

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

The logo for Kaisun Energy Group Limited, featuring the letters 'KEG' in white on a red square background.

## KAISUN ENERGY GROUP LIMITED

### 凱順能源集團有限公司\*

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)  
(Stock Code: 8203)

### 戰略合作框架協議

本公佈乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第 13.09 條而作出。

凱順能源集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司與新疆維吾爾自治區煤田地質局於二零一一年一月二十一日簽定戰略合作框架協議(「合作協定」)。據此，訂約雙方為實現緊密合作，共同開發煤炭業務，結成長期的、全面的戰略合作夥伴關係，進行全方位合作，主要內容如下：

訂約雙方 : (a) 新疆地質局：新疆維吾爾自治區煤田地質局  
(b) 凱順能源：香港凱順能源集團有限公司

- i. 雙方發揮各自的優勢，在符合中國法律和政策的前提下，共同合作勘探開發中國境外礦產資源。
- ii. 凱順能源提供中國境外前景好、可供合作的項目與新疆地質局合作，雙方根據實際情況簽訂具體的正式合同。
- iii. 新疆地質局提供相應的資金和技術與凱順能源進行合作勘查，取得勘探成果後，使該成果經國際認可的評估機構評估確定價值後，雙方將按投入的資金和技術享有相應的股份。
- iv. 新疆地質局願意提供中國境內合適區塊，凱順能源也可按照上述 3 條進行合作。
- v. 此戰略合作框架協有效期為三年，自簽署之日期起生效。到期前，雙方同意後可延續此合作協議。

新疆維吾爾自治區煤田地質局成立於 1956 年，是新疆維吾爾自治區從事煤田地質勘查的專業隊伍。下設一五六煤田地質勘探隊、一六一煤田地質勘探隊、綜合地質勘探隊、煤炭科學研究所、煤炭綜合勘查院、煤田地質資訊中心、綜合試驗室、煤層氣研發中心、煤層氣測試中心、局機關服務中心等十個地質勘查和科研單位，在煤田地質勘查、地球物理勘探、煤層氣勘查評價、測繪、煤炭科研、煤化工、煤質測試分析研究等領

域取得了豐碩成果。在自治區開展了三次煤田資源預測評價，獲得 2000 米以淺煤炭資源/潛在儲量 1.82 萬億噸。

合作協定載列訂約方之間之一般及初步合作原則。進一步技術合作之詳細條款將因應雙方將訂立之明確協議予以調整。

合作協定乃於本公司日常及一般業務過程中訂立，且並不構成上市規則第十四章項下之本公司須予公佈交易。

承董事會命  
凱順能源集團有限公司  
主席  
陳立基

香港，二零一一年一月二十一日

本公告之中英文版本如有任何歧義，概以英文本為準。

於本公告日期，執行董事為陳立基先生、周博裕博士、李宏先生及楊永成先生，獨立非執行董事為劉瑞源先生、蕭兆齡先生、黃潤權博士及 Anderson Brian Ralph 先生。

本公告乃遵照創業板上市規則之規定而提供本公司之資料。董事願就本公告共同及個別承擔全部責任，並在作出一切合理查詢後，確認就彼等所深知及確信：(1)本公告所載資料在各重大方面均屬準確及完整，且無誤導成份或欺詐成份及(2)本公告並無遺漏任何事實致使本公告所載任何內容或本公告產生誤導。

本公告將自其刊發日期起於創業板網站 [www.hkgem.com](http://www.hkgem.com) 之「最新公司公告」網頁內最少刊登七日及於本公司網站 [www.8203.com.hk](http://www.8203.com.hk) 刊載。

**\* 僅供識別**